

DIN 85005-10

ICS 01.080.30; 47.020.01

Ersatz für
DIN 85005-10:2001-07**Schiffe und Meerestechnik –
Graphische Symbole für Technische Dokumentation –
Teil 10: Messwertgeber und Betriebsanzeigen;
Text Deutsch und Englisch**

Ships and marine technology –
Graphical symbols for technical documentation –
Part 10: Sensors and operating indicators;
Text in German and English

Navires et technologie maritime –
Symboles graphiques relatifs à la documentation technique –
Partie 10: Capteurs de mesure et indications d'opération;
Texte en allemand et anglais

Gesamtumfang 20 Seiten

Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN

Vorwort

Dieses Dokument wurde von der Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN, Arbeitsausschuss NA 132-05-02 AA „Graphische Symbole“, erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Anwendungsnorm für den Bereich der Schiffs- und Meerestechnik.

Kombinationen von graphischen Symbolen sind im Anhang A dargestellt.

Weitere Normen der Reihe DIN 85005 sind im Abschnitt 2 und als Zusammenstellung im Anhang B aufgeführt.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. Das DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Änderungen

Gegenüber DIN 85005-10:2001-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Vorwort wurde erweitert;
- b) Graphische Symbole wurden aktualisiert und erweitert;
- c) Aufbau der Norm an die aktuellen Gestaltungsregeln angepasst.

Frühere Ausgaben

KM 5: 1939-04

VG 85005-10: 1969-11, 1974-08, 1987-07, 1989-03

DIN 85005-10: 2001-07

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Foreword

This document has been prepared by *Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN*, Technical Committee NA 132-05-02 AA “Graphical symbols”.

This standard is an application standard in the field of ship and marine technology.

Combinations of graphical symbols as applied in Annex A.

Further standards of this series DIN 85005 are presented in Clause 2 and as summary in Annex B.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Amendments

The following amendments have been made in comparison with DIN 85005-10:2001-07:

- a) the foreword has been adjusted;
- b) the graphical symbols have been updated and adjusted;
- c) the structure of this standard has been adapted to the latest formatting rules.

Previous editions

KM 5: 1939-04

VG 85005-10: 1969-11, 1974-08, 1987-07, 1989-03

DIN 85005-10: 2001-07

1 Anwendungsbereich

Die Normen der Reihe DIN 85005 legen die Form und Bedeutung graphischer Symbole in der Technischen Dokumentation von Schema-Zeichnungen und Plänen, wie Übersichtszeichnungen und ähnlichen abstrahierten Darstellungen für See- und Binnenschiffe, Wasserfahrzeuge der Deutschen Marine, von nationalen Behörden sowie für Offshore-Einheiten fest.

Diese Norm legt die Form und Bedeutung von graphischen Symbolen für Messwertgeber und Betriebsanzeigen fest.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

DIN 85005 (alle Teile), *Schiffe und Meerestechnik — Graphische Symbole für Technische Dokumentation*

ANMERKUNG Die Normen der Reihe DIN 85005 sind im Anhang B aufgelistet.

DIN EN 60617-2, *Graphische Symbole für Schaltpläne — Teil 2: Symbolelemente, Kennzeichen und andere Schaltzeichen für allgemeine Anwendungen*

DIN EN 60617-7, *Graphische Symbole für Schaltpläne — Teil 7: Schaltzeichen für Schalt- und Schutzrichtungen*

DIN EN 60617-8, *Graphische Symbole für Schaltpläne — Teil 8: Schaltzeichen für Meß-, Melde- und Signaleinrichtungen*

DIN EN 62424 (VDE 0810-24), *Darstellung von Aufgaben der Prozessleittechnik — Fließbilder und Datenausstausch zwischen EDV-Werkzeugen zur Fließbilderstellung und CAE-Systemen (IEC 62424:2008)*

DIN ISO 1219-1, *Fluidtechnik — Graphische Symbole und Schaltpläne — Teil 1: Graphische Symbole für konventionelle und datentechnische Anwendungen*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach DIN 85005-1.

1 Scope

This series of standards lays down shape and meaning of graphical symbols in the technical documentation for scheme-drawings and plans such as general sketches and similar abstract descriptions for seagoing vessels, inland vessels, vessels of the Deutsche Marine (German Navy), national authorities as well as for offshore-units.

This standard lays down shape and meaning of graphical symbols for sensors and operating indicators.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

DIN 85005 (all parts), *Ships and marine technology — Graphical symbols for technical documentation*

NOTE The standards of the series DIN 85005 are listed in Annex B.

DIN EN 60617-2, *Graphical symbols for diagrams — Part 2: Symbol elements, qualifying symbols and other symbols having general application*

DIN EN 60617-7, *Graphical symbols for diagrams — Part 7: Switchgear, controlgear and protective devices*

DIN EN 60617-8, *Graphical symbols for diagrams — Part 8: Measuring instruments, lamps and signalling devices*

DIN EN 62424 (VDE 0810-24), *Representation of process control engineering — Requests in P&I diagrams and data exchange between P&ID tools and PCE-CAE tools (IEC 62424:2008)*

DIN ISO 1219-1, *Fluid power systems and components — Graphic symbols and circuit diagrams — Part 1: Graphic symbols for conventional use and data-processing applications*

3 Terms and Definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in DIN 85005-1 apply.

4 Graphische Symbole

4.1 Allgemeines

Die graphischen Symbole nach dieser Norm dürfen mit den graphischen Symbolen der anderen Normen der Reihe DIN 85005 kombiniert werden.

Die englischen Übersetzungen sind in Tabelle 1 bis Tabelle 4 und Tabelle A.1 unter oder neben den deutschen Texten angeordnet.

4.2 Kennbuchstaben

Messgrößen oder andere Eingangsgrößen und ihre Verarbeitung werden durch Kennbuchstaben nach Tabelle 2 angegeben. Die Kennbuchstaben werden in den oberen Teil des Kreises/Langgrundes eingetragen.

Die Reihenfolge ergibt sich aus Tabelle 2 (siehe auch DIN EN 62424).

In Tabelle 3 sind im Schiffbau erforderliche Kombinationen angegeben.

BEISPIEL

